

POWER SMITH

WORK LIGHTS

5000 LUMEN VOYAGER JOBSITE LANTERN WITH 3-WAY POWER

PVLP50A
PVLP50A-C

LANTERNE DE CHANTIER VOYAGER AVEC ALIMENTATION
À 3 VOIES DE 5000 LUMENS

LÁMPARA DE TRABAJO VOYAGER CON ALIMENTACIÓN
DE 3 VÍAS, DE 5000 LÚMENES

Operator's Manual

Manuel d'utilisation

Manual del operario



TOLL-FREE HELP LINE: **888-552-8665**
LIGNE D'ASSISTANCE SANS FRAIS :
LÍNEA DE AYUDA GRATUITA:

WWW.POWERSMITHPRODUCTS.COM

**SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE
CONSERVER CE MANUEL POUR FUTURE RÉFÉRENCE
GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS**

The images are for illustration purpose only. Actual product may vary for different models.
Les images sont à titre d'illustration seulement. Le produit réel peut varier pour différents modèles.
Las imágenes son sólo para fines ilustrativos. El producto real puede variar para diferentes modelos.



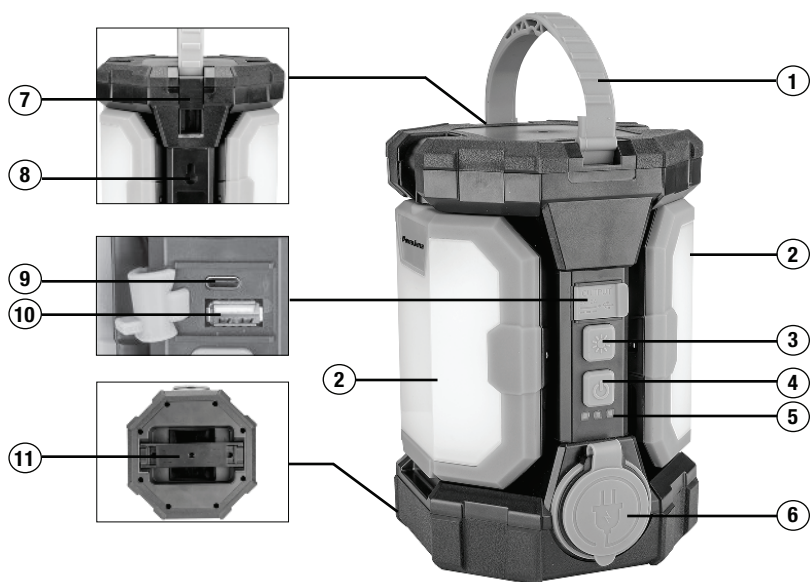


FIG 1

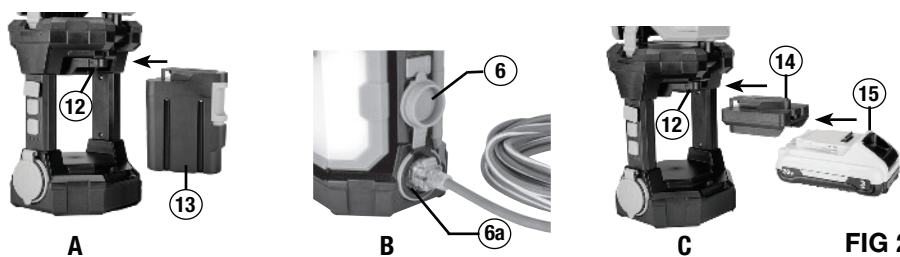


FIG 2

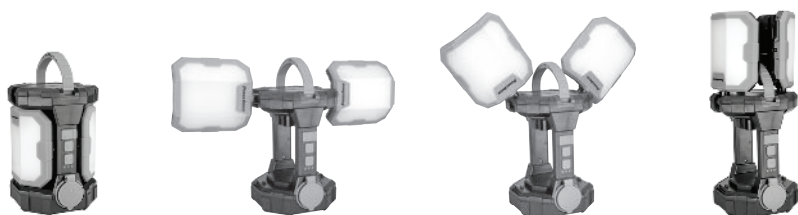


FIG 3

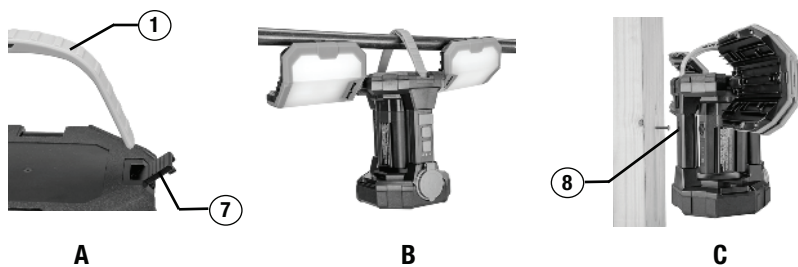


FIG 4

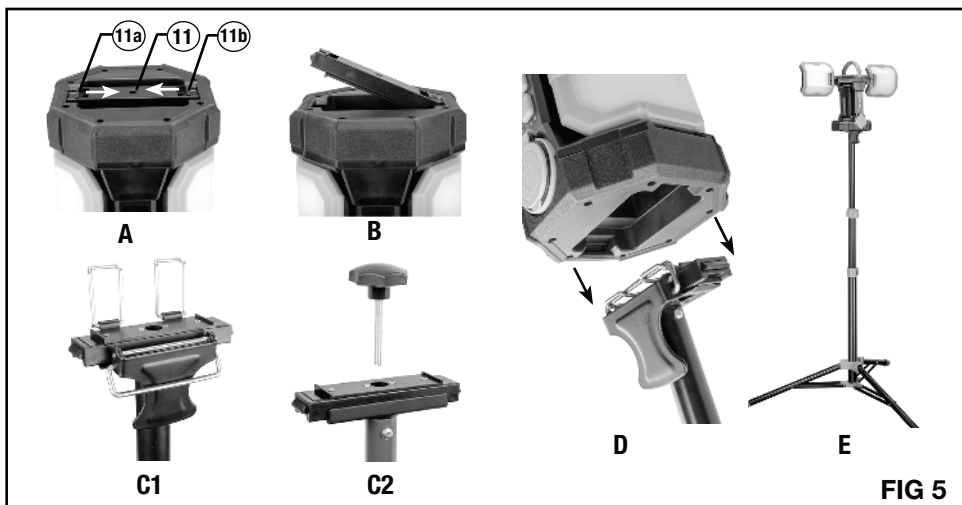


FIG 5

PRODUCT OVERVIEW

REFER TO FIG 1

- | | |
|--------------------------|------------------------------|
| 1. Flexible Handle | 7. Flexible Handle Flip Lock |
| 2. Light Panels | 8. Keyhole Slot |
| 3. Mode Switch Button | 9. USB-C Power Output |
| 4. On/Off Switch Button | 10. USB-A Power Output |
| 5. Power Indicator | 11. Tripod Mounting Bar |
| 6. AC Input Socket Cover | |

SPECIFICATIONS

- Brightness: 5000/2500/1200/250 Lumens
- Run Time on PVLAB121 Battery: 2/4/8/40 Hours
- Recharge Time on PVLAB121 Battery: 4 Hours
- Color Temperature: 5000K Bright White
- Voyager Battery: 12V, Lithium-Ion, 8.8Ah, 98Wh
- AC Power: 120V/60Hz, 60W
- Power Tool Battery: 18/20V
- USB Output: 5V/2A
- Net Weight: 5.9 lb. (PVL50A) / 4.2 lb. (PVL50A-C)

UNPACKING CONTENTS

Important! Due to modern mass production techniques, it is unlikely the product is faulty or that a part is missing. If you find anything wrong, do not operate the product until the parts have been replaced or the fault has been rectified. Failure to do so could result in serious personal injury.

CONTENTS IN PACKAGE

Description	Quantity
Jobsite Lantern	1
Operator's Manual	1
PVLAB121 Battery	1 (PVL50A) / 0 (PVL50A-C)

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND UNDERSTAND ALL WARNINGS, CAUTIONS AND OPERATING INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS PRODUCT. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

- Always unplug the charger/adaptor from the light** and power source when not in use.
- Do not look directly at the lighted lamps**, as doing so may cause eye injury.
- Always keep the work light away from any flammable surface or materials.**
- Always check damaged or worn-out parts** before using the work light. Broken parts will affect the work light operation. Replace or repair damaged or worn parts immediately. If repairs are needed, consult a professional electrician.
- Do not use a pressure washer to clean this product.**
- Do not modify the work light in any way.** Unauthorized modification may impair the function and/or safety and could affect the life of the product. There are specific applications for which the work light was designed.
- Store the work light in a secure place out of the reach of children.** Inspect it for good working condition prior to storage and before re-use.

⚠ WARNING: This LED light may be powered by a Lithium-ion battery. Lithium-ion batteries are small, compact, and ideal for providing long-lasting power to this product. However, they must be used and charged properly. Improper use can result in serious injury, fire, or death.

- Do not place this lithium-ion battery-powered product in fire or apply heat to it.
- Do not apply strong impact or shocks to this lithium-ion battery-powered product.
- Do not allow the lithium-ion battery to get wet.
- Do not leave this lithium-ion battery-powered product in the direct sunlight, or use or store it inside cars in hot

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

weather. Doing so may cause the battery to generate heat, rupture, or ignite. Using the battery in this manner may also result in a loss of performance and a shortened battery life.

- NEVER THROW WATER ON A BURNING LITHIUM-ION BATTERY! If a lithium-ion battery does catch on fire, it will burn even more violently when contacted with water.
- Store the product at temperatures between 41°F and 77°F (5°C and 25°C).
- Properly dispose of all batteries at a recycling center or per local code. More information regarding battery disposal in U.S. and Canada is available at; <http://www.rbrc.org/index.html>, or by calling 1-800-822-8837 (1-800-8BATTER).

OPERATION

3-WAY POWER (FIG 2)

The jobsite lantern can be powered using three different power options.

A. Use a PowerSmith Voyager PVLAB121 12V battery pack to operate the lantern. Refer to FIG 2-A for an illustration on installing the PVLAB121 battery pack onto the lantern.

The PVLAB121 battery pack is included in model PVL50A but not in model PVL50A-C.

NOTE: Remove the insulation tape on the PVLAB121 battery terminals before first time use.

B. Power the lantern with 120V AC power using a standard extension cord (sold separately) and the built-in AC input socket (6a). See FIG 2-B.

When the lantern is connected to 120V AC power, it operates exclusively on AC power. The DC (Battery) power will be overridden during this time. Additionally, the built-in AC input functions as a charging port for the PVLAB121 battery pack.

C. The lantern can be powered by an 18/20V power tool battery pack from DeWalt®, Makita®, Milwaukee®, Makita®, or Bosch® by using a DC adaptor (sold separately). See FIG 2-C for the guidance on installing the DC adaptor and connecting the power tool battery to the lantern.

Refer to the chart below to determine the specific DC adaptor required for your battery pack.

DC ADAPTOR MODEL#	COMPATIBLE WITH
PVLAA20-DW	DeWalt® 20V Lithium-ion battery packs
PVLAA18-MIL	Milwaukee® 18V Lithium-ion battery packs
PVLAA18-MAK	Makita® 18V Lithium-ion battery packs
PVLAA18-BOS	Bosch® 18V Lithium-ion battery packs

Disclaimer: DeWalt® is a registered trademark of Stanley Black & Decker. Milwaukee® is a registered trademark of Milwaukee Electric Tool Corp. Makita® is a registered trademark of Makita Corp. Bosch® is a registered trademark of Robert Bosch GmbH.

ADJUSTING THE LIGHT PANELS (FIG 3)

The jobsite lantern features two independently foldable and rotatable light panels. Refer to FIG 3 for illustrations of popular positions.

OPERATION

To release the light panel from the folded position in the lantern: Place your fingers under the indent on the bottom of the panel. Lift up and out to pull the panel out and place it in the needed position.

To fold the panel, rotate it back to the folded position and press gently until a click is heard, ensuring it is securely locked in the housing.

ON/OFF SWITCH BUTTON

Short press the On/Off switch button (4-FIG 1) to turn the lantern On and Off.

When the lantern is On, long press on the On/Off switch button to switch between lighting modes: Both light panels On or one light panel On.

MODE SWITCH BUTTON

Press the mode switch button (3-FIG 1) to adjust the brightness in the following sequence: 5000 lumens - 2500 lumens - 1200 lumens - 250 lumens.

CHARGING THE VOYAGER BATTERY

The built-in AC input socket (6a-FIG 2) functions as the charging port for PowerSmith Voyager PVLAB121 battery pack.

NOTE: The charging feature will not recharge power tool battery packs or any other battery packs.

When the PVLAB121 battery pack is installed on the lantern, connect an extension cord to an AC power source and plug it into the lantern. The battery pack will recharge when the lantern is turned Off. When the lantern is turned On, the battery will not recharge.

NOTE: It takes approximately 4 hours to recharge a fully discharged PVLAB121 battery.

POWER INDICATOR

The power indicator (5-FIG 1) consists of three LED lights in red, yellow, and green. It functions as both a power source indicator and a battery power fuel indicator.

When the lantern is ON:

LED STATUS	INDICATIONS
Green LED only	The lantern is powered by AC power.
Red LED only	The lantern is powered by a battery, and the battery is at a low level, requiring recharging.
Red & Yellow LEDs	The lantern is powered by a battery, and the battery is half charged.
Red, Yellow & Green LEDs	The lantern is powered by a battery and the battery is fully charged.

When the lantern is OFF:

LED STATUS	INDICATIONS
Green LED only	The lantern is connected to AC power.
One of LEDs is flashing	The PVLAB121 battery is installed and in the charging process.
Red, Yellow & Green LEDs	The PVLAB121 battery has completed charging.

OPERATION

USB POWER OUTPUT

The lantern features a USB-C power output (9-FIG 1) and a USB-A power output (10-FIG 1) to supply 5V/2A power for charging other portable devices using a suitable USB cable.

FLEXIBLE HANDLE (FIG 4)

This lantern features a flexible lift handle (1). One side of the handle can be detached by unlocking the flip lock (7). See FIG 4-A. This design allows you to hang the lantern in many places where a regular handle would not work, such as a pipe as shown in FIG 4-B.

CAUTION: Make sure that the object used to hang the jobsite lantern is strong enough to bear its weight securely.

KEYHOLE SLOT (FIG 4)

The lantern features a keyhole slot (8) on the back column for easy hanging on a wall. Refer to FIG 4-C for guidance on utilizing this feature.

MOUNTING THE LANTERN TO A TRIPOD (FIG 5)

The lantern features a unique design for mounting on a work light tripod.

To Mount the Lantern to a Work Light Tripod:

- Slide the locking tab (11a or 11b) in the direction indicated in FIG 5-A & B to detach the tripod mounting bar (11) from the bottom of the lantern.
- Install the tripod mounting bar on a work light tripod, ensuring that the locking tabs on the mounting bar face down on the tripod, as shown in FIG 5-C1 (with quick mounting feature) or FIG 5-C2 (with screw knob).
- Align the slot on the bottom of the lantern with the mounting bar and push down until you hear a click, ensuring that the lantern is securely locked in place. Refer to FIG 5-D for guidance.

To Detach the Lantern from the Tripod:

- Slide the locking tab (11a or 11b) to release the lantern from the mounting bar.
- Detach the mounting bar from the tripod.
- Install the mounting bar into the slot on the bottom of the lantern.

MAINTENANCE



WARNING: Always make sure the lantern is unplugged and completely cool before attempting to clean it.

Your lantern requires very little care and maintenance. Simply clean the lenses regularly with a non-abrasive cleaner.

WARRANTY

This product is warranted free from defects in material and workmanship for 5 (Five) years after date of purchase. This limited warranty does not cover normal wear and tear or damage from neglect or accident. The original purchaser is covered by this warranty and it is not transferable. Prior to returning your product to store location of purchase, please call the Toll-Free Help Line for possible solutions.

The included battery is covered by a warranty for 2 (Two) years from the date of purchase.

HELP LINE

For questions about this or any other PowerSmith™ product, Please call Toll-Free: 888-552-8665.

Or visit our website:

www.powersmithproducts.com

PIÈCES EN VEDETTE DU PRODUIT

SE RÉFÉRER À LA FIGURE 1

1. Poignée flexible
2. Panneau lumineux
3. Bouton de commutation de mode
4. Bouton Marche/Arrêt
5. Indicateur de puissance
6. Couvercle de la prise d'entrée CA
7. Verrou de basculement de la poignée flexible
8. Fente pour clé
9. Sortie d'alimentation USB-C
10. Sortie d'alimentation USB-A
11. Barre de montage pour trépied

SPÉCIFICATIONS

- Luminosité : 5000 / 2500 / 1200 / 250 Lumens
- Durée par charge sur la batterie PVLAB121 : 2 / 4 / 8 / 40 heures
- Temps de recharge sur la batterie PVLAB121 : 4 heures
- Température de couleur : 5000K, brillant Blanc
- Batterie : 12V Voyager, lithium-ion, 8,8 Ah, 98 Wh
- Alimentation AC : 120 V / 60Hz, 60W
- Batterie d'outil électrique : 18V / 20V
- Sortie USB : 5V / 2A
- Poids net : 2,7 kg

OUVERTURE DE L'EMBALLAGE ET CONTENU

IMPORTANT! Grâce à des techniques modernes de production de masse, il est peu probable que la produit est défectueux ou qu'une pièce est manquante. Si vous trouvez quelque chose de mal, ne pas faire fonctionner la produit jusqu'à ce que les parties ont été remplacés ou la faute a été corrigée. Le fait de ne pas le faire pourrait entraîner des blessures graves.

CONTENU DE CARTON DE PIÈCES EN VRAC

Description	Quantité
Lanterne de chantier	1
Manuel de l'opérateur	1
PVLAB121 Bloc-piles	1 (PVL50A) / 0 (PVL50A-C)

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LISEZ ET ASSIMILEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS, MISES EN GARDE ET INSTRUCTIONS D'UTILISATION avant de vous servir de cet équipement. Sinon vous risquez commotion électrique, début d'incendie et/ou blessures.

- **Débrancher toujours le chargeur/l'adaptateur de la source lumineuse** et de courant lorsqu'il n'est pas utilisé.
- **Ne pas regarder directement une lampe allumée** pour éviter des lésions oculaires.
- **Garder toujours la lampe de travail à l'écart de toute surface ou tout matériel inflammable.**
- **Avant d'utiliser la lampe de travail**, vérifiez toujours qu'il n'y a pas de pièces endommagées ou usées. Les pièces brisées compromettront le bon fonctionnement de la lampe de travail. Remplacer ou réparer immédiatement les pièces endommagées ou usées.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Si des réparations sont nécessaires, consulter un électricien professionnel.

- **Ne pas utiliser de laveuse à pression pour nettoyer cet produit.**
- **Ne pas modifier la lampe de travail de quelque façon que ce soit.** Toute modification non autorisée peut compromettre la fonction et/ou la sécurité et affecter la vie utile du produit. Cette lampe de travail a été conçue pour des applications particulières.
- **Ranger la lampe de travail dans un lieu sûr**, hors de portée des enfants. L'inspecter pour vous assurer qu'elle est en bon état avant de la ranger ou de la réutiliser.



AVERTISSEMENT : Ce lampe est alimenté par une pile lithium-ion. Les piles lithium-ion sont petites, compactes et idéales pour fournir une alimentation durable pour ce produit. Cependant, elles doivent être utilisées et chargées correctement. Un usage inadéquat peut entraîner des blessures graves, un incendie ou la mort.

- Ne pas jeter la pile lithium-ion au feu et ne pas l'exposer à la chaleur.
- Éviter les impacts ou chocs intenses à ce produit alimenté par pile lithium-ion.
- S'assurer que la pile lithium-ion ne soit pas mouillée.
- Ne pas laisser ce produit alimenté par pile lithium-ion sous les rayons directs du soleil et ne pas l'utiliser ou le ranger dans une voiture par temps chaud. Le cas échéant, la pile pourrait générer de la chaleur, se rompre ou prendre feu. L'utilisation de la pile de cette façon peut également avoir pour résultat une perte de rendement et une réduction de la vie utile de la pile.
- Ne jamais jeter de l'eau sur une pile lithium-ion qui s'est enflammée! Si une pile lithium-ion prend feu, elle brûlera encore plus violemment au contact de l'eau.
- Ranger le produit à une température entre 5°C et 25°C (41°F et 77°F).
- Éliminer les piles de manière appropriée à un centre de recyclage ou selon le code de réglementation locale en vigueur. Plus d'information sur la mise au rebut des piles aux États-Unis et au Canada est accessible à <http://www.rbr.org/index.html>, ou en composant le 1 800 822-8837 (1 800 8BATTER).

FONCTIONNEMENT

3 OPTIONS D'ALIMENTATION

La lanterne de chantier peut être alimentée grâce à trois options d'alimentation différentes.

A. Utilisez le bloc-piles PowerSmith Voyager PVLAB121 12V pour faire fonctionner la lanterne. Consultez la FIG 2-A pour une illustration de l'installation du bloc-piles PVLAB121 sur la lanterne.

Le bloc-piles PVLAB121 est inclus dans le modèle PVL50A mais pas dans le modèle PVL50A-C.

REMARQUE : Retirez le ruban isolant des bornes de la bloc-pile PVLAB121 avant la première utilisation.

B. Alimentez la lanterne avec une alimentation CA de 120V en utilisant une rallonge standard (vendue séparément) et la prise d'entrée CA intégrée (6a). Consultez la FIG 2-B.

FONCTIONNEMENT

Lorsque la lanterne est connectée à une alimentation CA de 120V, elle fonctionne exclusivement sur l'alimentation CA. L'alimentation CC (pile) sera annulée pendant cette période. De plus, la prise d'entrée CA intégrée fonctionne comme un port de charge pour le bloc-piles PVLAB121.

C. La lanterne peut être alimentée par un bloc-piles d'outil électrique 18/20V de DeWalt®, Makita®, Milwaukee®, Makita® ou Bosch® en utilisant un adaptateur CC (vendu séparément). Consultez la FIG 2-C pour les instructions sur l'installation de l'adaptateur CC et la connexion du bloc-piles d'outil électrique à la lanterne.

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour déterminer l'adaptateur CC spécifique requis pour votre bloc-piles.

Numéro de modèle de l'adaptateur CC	Compatible avec
PVLA20-DW	Blocs-piles au lithium-ion DeWalt® 20V
PVLA18-MIL	Blocs-piles au lithium-ion Milwaukee® 18V
PVLA18-MAK	Blocs-piles au lithium-ion Makita® 18V
PVLA18-BOS	Blocs-piles au lithium-ion Bosch® 18V

Avis de non-responsabilité : DeWalt® est une marque déposée de Stanley Black & Decker. Milwaukee® est une marque déposée de Milwaukee Electric Tool Corp. Makita® est une marque déposée de Makita Corp. Bosch® est une marque déposée de Robert Bosch GmbH.

AJUSTEMENT DES PANNEAUX LUMINEUX (FIG 3)

La lanterne de chantier est équipée de deux panneaux lumineux pliables et rotatifs de manière indépendante. Consultez la FIG. 3 pour des illustrations des positions populaires.

Pour libérer le panneau lumineux de sa position repliée dans la lanterne : Placez vos doigts sous l'encoche au bas du panneau. Soulevez vers le haut et vers l'extérieur pour retirer le panneau et placez-le dans la position souhaitée.

Pour replier le panneau, faites-le pivoter en arrière vers la position repliée et appuyez doucement jusqu'à entendre un clic, en vous assurant qu'il est bien verrouillé dans le logement.

BOUON DE MARCHE/ARRÊT

Appuyez brièvement sur le bouton de Marche/Arrêt (4-FIG 1) pour allumer et éteindre la lanterne.

Lorsque la lanterne est allumée, appuyez longuement sur le bouton interrupteur marche/arrêt pour basculer entre les modes d'éclairage : les deux panneaux lumineux allumés ou un panneau lumineux allumé.

BOUON DE CHANGEMENT DE MODE

Appuyez sur le bouton de changement de mode (3-FIG 1) pour ajuster la luminosité selon la séquence suivante : 5000 lumens - 2500 lumens - 1200 lumens - 250 lumens.

CHARGEMENT DU BLOC-PILES DU VOYAGER

La prise d'entrée AC intégrée (6a-FIG 2) sert de port de charge pour le bloc-piles PowerSmith Voyager PVLAB121.

REMARQUE : La fonction de charge ne rechargera pas les blocs-piles d'outils électriques ni aucun autre type de bloc-piles.

FONCTIONNEMENT

Lorsque le bloc-piles PVLAB121 est installé sur la lanterne, connectez une rallonge à une source d'alimentation AC et branchez-la sur la lanterne. Le bloc-piles se rechargera lorsque la lanterne est éteinte. Lorsque la lanterne est allumée, le bloc-piles ne se rechargera pas.

REMARQUE : Il faut environ 4 heures pour recharger complètement un bloc-piles PVLAB121 entièrement déchargé.

INDICATEUR DE PUISSANCE

L'indicateur d'alimentation (5-FIG 1) se compose de trois voyants DEL en rouge, jaune et verte. Il fonctionne à la fois comme indicateur de source d'alimentation et comme indicateur de carburant de le bloc-piles.

Lorsque la lanterne est allumée :

ÉTAT DES DEL	LES INDICATIONS
DEL verte uniquement	La lanterne est alimentée par le courant alternatif.
DEL rouge uniquement	La lanterne est alimentée par un bloc-piles, et le niveau de charge du bloc-piles est bas, nécessitant une recharge.
DEL rouges et jaunes	La lanterne est alimentée par un bloc-piles, et le bloc-piles est à moitié chargé.
DEL rouges, jaunes et vertes	La lanterne est alimentée par un bloc-piles, et le bloc-piles est complètement chargé.

Lorsque la lanterne est éteinte :

ÉTAT DES DEL	LES INDICATIONS
DEL verte uniquement	La lanterne est connectée à une alimentation AC.
Une des DEL clignote	Le bloc-piles PVLAB121 est installé et en cours de chargement.
DEL rouges, jaunes et vertes	Le bloc-piles PVLAB121 a terminé sa charge.

SORTIE D'ALIMENTATION USB

La lanterne est équipée d'une sortie d'alimentation USB-C (9-FIG 1) et d'une sortie d'alimentation USB-A (10-FIG 1) fournissant une alimentation de 5V/2A pour charger d'autres appareils portables à l'aide du câble USB approprié.

POIGNÉE FLEXIBLE (FIG 4)

Cette lanterne est équipée d'une poignée de levage flexible (1). Un côté de la poignée peut être détaché en déverrouillant le loquet (7). Consultez la FIG 4-A. Cette conception vous permet de suspendre la lanterne à de nombreux endroits où une poignée ordinaire ne fonctionnerait pas, comme sur un tuyau, comme indiqué à la FIG 4-B.

ATTENTION : Assurez-vous que l'objet utilisé pour accrocher la lanterne de chantier est suffisamment solide pour supporter son poids en toute sécurité.

FONCTIONNEMENT

FENTE POUR CLÉ (FIG 4)

La lanterne est dotée d'une fente pour clé (8) sur la colonne arrière pour un accrochage facile au mur. Consultez la FIG 4-C pour des indications sur l'utilisation de cette fonctionnalité.

FIXATION DE LA LANTERNE SUR UN TRÉPIED (FIG 5)

La lanterne présente une conception unique pour la fixation sur un trépied de projecteur de travail.

Pour monter la lanterne sur un trépied de lampe de travail :

- Faites glisser la languette de verrouillage (11a ou 11b) dans la direction indiquée sur les FIG 5-A et B pour détacher la barre de montage du trépied (11) du bas de la lanterne.
- Installez la barre de montage du trépied sur un trépied de lampe de travail, en vous assurant que les languettes de verrouillage de la barre de montage sont tournées vers le bas sur le trépied, comme indiqué sur la FIG 5-C1 (avec fonction de montage rapide) ou la FIG 5-C2 (avec bouton à vis).
- Alignez la fente au bas de la lanterne avec la barre de montage et appuyez vers le bas jusqu'à ce que vous entendiez un clic, en vous assurant que la lanterne est bien verrouillée en place. Reportez-vous à la FIG 5-D pour obtenir des conseils.

Pour détacher la lanterne du trépied :

- Faites glisser la languette de verrouillage (11a ou 11b) pour libérer la lanterne de la barre de montage.
- Détachez la barre de montage du trépied.
- Installez la barre de montage dans la fente au bas de la lanterne.

ENTRETIEN

Votre lanterne de chantier exige très peu de soin et d'entretien. Nettoyer simplement les lentilles régulièrement avec un nettoyant non abrasif.



AVERTISSEMENT : S'assurer toujours que la lampe est débranchée et qu'elle a complètement refroidi avant de tenter de la nettoyer.

GARANTIE

Ce produit est garanti exempt de défauts dus au matériaux et à la main d'œuvre pendant 5 ans à compter de sa date d'achat. Cette garantie limitée ne couvre pas l'usure normale ni les détériorations ou dommages dus à négligence, utilisation anormale ou accident. L'acheteur d'origine est couvert par cette garantie mais elle n'est pas transférable. Avant de renvoyer votre produit au magasin d'achat, s'il vous plaît appelez sans frais la ligne d'aide pour les solutions possibles.

La bloc-piles incluse est couverte par une garantie de 2 (deux) ans à partir de la date d'achat.

LIGNE D'ASSISTANCE

Pour vos questions sur ce produit ou un autre de PowerSmith™, veuillez utiliser en Amérique du Nord ce numéro d'appel sans frais: **888-552-8665**.

Ou visitez notre site web:

www.powersmithproducts.com

PIEZAS DE PRODUCTOS DESTACADOS

CONSULTE LA FIGURA 1

1. Mango flexible
2. Paneles de Luz
3. Botón de cambio de modo
4. Botón de Encendido/Apagado
5. Indicador de energía
6. Tapa del enchufe de entrada de CA
7. Traba de la mango flexible
8. Ranura para llave
9. Salida de energía USB-C
10. Salida de energía USB-A
11. Barra de montaje en trípode

ESPECIFICACIONES

- Brillo: 5000/2500/1200/250 lúmenes
- Duración por carga de la batería PVLAB121: 2/4/8/40 horas
- Tiempo de carga de la batería PVLAB121: 4 horas
- Temperatura de color: 5000K, Blanco Brillante
- Batería: 12V Voyager, Ion de litio, 8.8Ah, 98Wh
- Energía CA: 120V/60Hz, 60W
- Batería para herramienta eléctrica: 18/20V
- Salida USB: 5V/2A
- Peso neto: 5.9 libras

DESEMPAQUETADO Y CONTENIDO

¡Importante! Debido a las modernas técnicas de producción en masa, es poco probable que la producto está defectuoso o que una parte se pierde. Si encuentra algo incorrecto, no opere la producto hasta que las partes han sido sustituidos o la falla ha sido corregida. El no hacerlo podría resultar en lesiones graves.

PIEZAS SUELTAS EN LA CARTÓ

Descripción	Cantidad
Lámpara de trabajo	1
Manual del operario	1
Batería PVLAB121	1 (PVL50A) / 0 (PVL50A-C)

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO, LEA Y ENTIENDA TODAS LAS ADVERTENCIAS, PRECAUCIONES E INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN. No seguir todas las instrucciones enumeradas a continuación, podría resultar en una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones personales graves.

- **Dejar siempre desenchufado el cargador** tanto en la linterna como en el tomacorriente, cuando no está en uso.
- **No mire directamente a las luces encendidas** para impedir lesiones en los ojos.
- **Mantenga apartada siempre la luz de trabajo de cualquier superficie o material inflamable.**
- **Compruebe siempre si hay piezas dañadas o desgastadas** antes de usar la luz de trabajo. Las piezas rotas afectarán la operación de la luz de trabajo. Reemplace o repare las piezas dañadas o desgastadas de inmediato. Si es necesario efectuar reparaciones,

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

consulte con un electricista profesional.

- **No use un lavador a presión para limpiar este producto.**
- **No modifique la luz de trabajo de ninguna manera.** La modificación no autorizada puede impedir el funcionamiento y la seguridad y podría afectar la vida útil del producto. Hay aplicaciones específicas para las que fue diseñada la luz de trabajo.
- **Almacene la luz de trabajo en un lugar seguro fuera del alcance de los niños.** Inspecciónela para ver si está en buenas condiciones de operación antes de almacenarla y antes de volver a ponerla en servicio.

⚠ ADVERTENCIA: Esta lámpara se energiza con una batería de litio-ion. Las baterías de litio-ion son pequeñas, compactas e ideales para aportar cargas de larga duración a este producto. Es importante usarlas y cargarlas apropiadamente. El uso indebido podría causar incendio, accidentes lesivos e incluso fatales.

- No colocar este producto con batería de litio-ion en el fuego ni calentarlo.
- No someter a golpes a este producto con batería de litio-ion.
- No dejar que se moje la batería de litio-ion.
- No dejar este producto con batería de litio-ion expuesto a la luz solar directa ni usarlo o guardarlo adentro de vehículos con clima muy caluroso. Esto podría causar la ruptura e incluso la ignición de la batería por calor excesivo. El uso de la batería de esta manera también podría causar la reducción de su vida útil.
- **¡NO TRATAR DE APAGAR UNA BATERÍA DE LITIO-ION EN LLAMAS CON AGUA!** Una batería de litio-ion en llamas se encenderá con mayor intensidad cuando entre en contacto con el agua.
- Guardar el producto a una temperatura entre 41 °F y 77 °F (5 °C y 25 °C).
- Desechar las baterías en un centro de reciclaje o siguiendo las leyes municipales vigentes. Puede encontrar más información sobre desecho de baterías en EE.UU. y Canadá en <http://www.rbrc.org/index.html> o llamando al 1-800-822-8837 (1-800-8BATTERY).

UTILIZACIÓN

ALIMENTACIÓN DE 3 VÍAS (FIG 2)

La lámpara de trabajo se puede alimentar mediante tres opciones de energía diferentes.

A. Utilice la batería PowerSmith Voyager PVLAB121 de 12 V para operar la lámpara. Consulte la FIG 2-A para ver una ilustración sobre cómo instalar el paquete de baterías PVLAB121 en la lámpara.

El paquete de baterías PVLAB121 está incluido en el modelo PVL50A pero no en el modelo PVL50A-C.

NOTA: Retire la cinta aislante de los terminales de la batería PVLAB121 antes de usarla por primera vez.

B. Alimente la lámpara con corriente alterna de 120V utilizando un cable de extensión estándar (se vende por separado) y el enchufe de entrada de CA incorporado (6a). Consulte la FIG 2-B.

UTILIZACIÓN

Cuando la lámpara está conectada a una fuente de alimentación de corriente alterna de 120V, funciona exclusivamente con energía de corriente alterna. Durante este tiempo, la alimentación de corriente continua (batería) será anulada. Además, la entrada de CA incorporada funciona como un puerto de carga para el bloque de baterías PVLAB121.

C. La lámpara puede ser alimentada por un bloque de baterías para herramientas eléctricas de 18/20V de DeWalt®, Makita®, Milwaukee®, o Bosch® mediante el uso de un adaptador de corriente continua (se vende por separado). Consulte la FIG 2-C para obtener indicaciones sobre la instalación del adaptador de corriente continua y la conexión del bloque de baterías para herramientas eléctricas a la lámpara.

Consulte la tabla a continuación para determinar el adaptador de corriente continua específico requerido para su bloque de baterías.

MODELO DEL ADAPTADOR DE CC	COMPATIBLE CON
PVLAA20-DW	Bloques de baterías de ion de litio de 20V de DeWalt®
PVLAA18-MIL	Bloques de baterías de ion de litio de 18V de Milwaukee®
PVLAA18-MAK	Bloques de baterías de ion de litio de 18V de Makita®
PVLAA18-BOS	Bloques de baterías de ion de litio de 18V de Bosch®

Aviso legal: DeWalt® es una marca registrada de Stanley Black & Decker. Milwaukee® es una marca registrada de Milwaukee Electric Tool Corp. Makita® es una marca registrada de Makita Corp. Bosch® es una marca registrada de Robert Bosch GmbH.

AJUSTE DE LOS PANELES DE LUZ (FIG 3)

La lámpara de trabajo cuenta con dos paneles de luz independientemente plegables y giratorios. Consulte la FIG 3 para ver ilustraciones de posiciones populares.

Para liberar el panel de luz de la posición plegada en la lámpara: Coloca tus dedos debajo de la muesca en la parte inferior del panel. Levanta hacia arriba y hacia afuera para sacar el panel y colocarlo en la posición necesaria.

Para plegar el panel, gíralo de nuevo a la posición plegada y presiona suavemente hasta escuchar un clic, asegurándose de que esté firmemente bloqueado en la carcasa.

BOTÓN DE ENCENDIDO/APAGADO

Presiona brevemente el botón de encendido/apagado (4-FIG 1) para encender y apagar la lámpara.

Cuando la lámpara está encendida, mantén presionado el botón de encendido/apagado para alternar entre los modos de iluminación: ambos paneles de luz encendidos o un panel de luz encendido.

BOTÓN DE CAMBIO DE MODO

Presiona el botón de cambio de modo (3-FIG 1) para ajustar el brillo en la siguiente secuencia: 5000 lúmenes - 2500 lúmenes - 1200 lúmenes - 250 lúmenes.

UTILIZACIÓN

CARGA DE LA BATERÍA DEL VOYAGER

La toma de entrada de CA incorporada (6a-FIG 2) funciona como el puerto de carga para el bloque de baterías Power-Smith Voyager PVLAB121.

NOTA: La función de carga no recargará los bloques de baterías de herramientas eléctricas ni ningún otro tipo de bloques de baterías.

Cuando el bloque de batería PVLAB121 está instalado en la lámpara, conecta un cable de extensión a una fuente de alimentación de corriente alterna y enchúfalo en la lámpara. El bloque de batería se recargará cuando la lámpara esté apagada. Cuando la lámpara esté encendida, la batería no se recargará.

NOTA: Se tarda aproximadamente 4 horas en recargar completamente un bloque de batería PVLAB121 completamente descargado.

INDICADOR DE ENERGÍA

El indicador de energía (5-FIG 1) consta de tres luces LED en rojo, amarillo y verde. Funciona tanto como indicador de fuente de alimentación como indicador de nivel de carga de la batería.

Cuando la lámpara está ENCENDIDA:

ESTADO DE LAS LED	INDICACIONES
Solo LED verde	La lámpara está alimentada por CA.
Sólo LED rojo	La lámpara está alimentada por una batería, y la batería tiene un nivel bajo, requiriendo recarga.
LED rojas y amarillas	La lámpara está alimentada por una batería y la batería está a la mitad de carga.
LEDs rojas, amarillas y verdes	La lámpara está alimentada por una batería y la batería está completamente cargada.

Cuando la linterna está APAGADA:

ESTADO DE LAS LED	INDICACIONES
Solo LED verde	La lámpara está conectada CA
Una de las LEDs está parpadeando	La batería PVLAB121 está instalada y en proceso de carga.
LEDs rojas, amarillas y verdes	La batería PVLAB121 ha completado su carga.

SALIDA DE ENERGÍA USB

La lámpara cuenta con una salida de energía USB-C (9-FIG 1) y una salida de energía USB-A (10-FIG 1) para suministrar energía de 5V/2A para cargar otros dispositivos portátiles utilizando un cable USB adecuado.

MANGO FLEXIBLE (FIG 4)

Esta lámpara cuenta con un mango de elevación flexible (1). Un lado del mango se puede quitar desbloqueando el cierre abatible (7). Consulte la FIG 4-A. Este diseño le permite colgar la linterna en muchos lugares donde un mango normal no funcionaría, como en una tubería, como se muestra en la FIG 4-B.

UTILIZACIÓN

PRECAUCIÓN: Asegúrese de que el objeto utilizado para colgar la lámpara de trabajo sea lo suficientemente fuerte como para soportar su peso de forma segura.

RANURA PARA LLAVE (FIGURA 4)

La lámpara cuenta con una ranura para llave (8) en la columna trasera para colgarla fácilmente en una pared. Consulta la FIGURA 4-C para obtener orientación sobre cómo utilizar esta característica.

MONTAJE DE LA LÁMPARA EN UN TRÍPODE (FIG 5)

La lámpara cuenta con un diseño único para montarse en un trípode de luz de trabajo.

Para montar la lámpara en un trípode de luz de trabajo:

- Desliza la lengüeta de bloqueo (11a o 11b) en la dirección indicada en la FIG 5-A y B para desenganchar la barra de montaje del trípode (11) de la parte inferior de la lámpara.
- Instala la barra de montaje del trípode en un trípode de luz de trabajo, asegurándote de que las lengüetas de bloqueo en la barra de montaje estén orientadas hacia abajo en el trípode, como se muestra en la FIG 5-C1 (con función de montaje rápido) o la FIG 5-C2 (con perilla de tornillo).
- Alinea la ranura en la parte inferior de la lámpara con la barra de montaje y presiona hacia abajo hasta que escuches un clic, asegurándote de que la lámpara esté firmemente bloqueada en su lugar. Consulta la FIG 5-D para obtener orientación.

Para desmontar la lámpara del trípode:

- Desliza la lengüeta de bloqueo (11a o 11b) para liberar la lámpara de la barra de montaje.
- Desconecta la barra de montaje del trípode.
- Instala la barra de montaje en la ranura en la parte inferior de la lámpara.

MANTENIMIENTO

Las luces de cadena requieren muy poco cuidado y mantenimiento. Simplemente limpie las lentes regularmente con un limpiador no abrasivo.



ADVERTENCIA: Asegúrese siempre de que la luz esté desenchufada y completamente enfriada antes de intentar limpiarla.

GARANTÍA

Este producto está garantizado contra defectos de material y de fabricación durante 5 años a partir de la fecha de compra. Esta garantía limitada no cubre el desgaste normal o daños por negligencia o accidente. El comprador original está cubierto por esta garantía y no es transferible. Antes de devolverlo su producto para almacenar la ubicación de la compra, por favor llame gratis a la línea de ayuda para las posibles soluciones.

La batería incluida está cubierta por una garantía de 2 (Dos) años a partir de la fecha de compra.

LÍNEA DE AYUDA

Para preguntas acerca de este o cualquier otro producto PowerSmith™, llame gratuitamente al teléfono:

888-552-8665.

O visite nuestro sitio web:

www.powersmithproducts.com

**POWER
SMITH**

WORK LIGHTS

Richpower Industries, Inc.
736 Hampton Road
Williamston, SC USA
www.richpowerinc.com